

BIENVENUE AU CAMPING PENN MAR

WELCOME TO THE PENN MAR CAMPSITE

Merci de contrôler cette liste à votre arrivée et de noter tout manquant ou anomalie.
Pensez à prendre rendez-vous à l'accueil pour l'état des lieux en fin de séjour.

Merci de laisser l'habitat dans l'état où vous l'avez trouvé.

Please check this list on your arrival and make a note of any missing or faulty items.
Don't forget to schedule your inventory control for your departure at the reception.
Please leave the accommodation as you found it.

Numéro d'hébergement :
Accommodation number:

Nom · Prénom :
Last name / First name:

Date du séjour :
Date of your stay:

		Mobil Home 3ch. 6/8 pers.	Mobil Home 1 ch. 4 pers.	Mobil Home Family + 2 ch. 4/6 pers.	Mobil Home accessible PMR 2 pers.
Cuisine / Kitchen	Assiettes creuses / Deep plates / Suppenteller / Diepe borden	8	6	6	6
	Assiettes à dessert / Dessert plates / Frù hstü cksteller / Dessertborden	8	6	6	6
	Assiettes plates / Flat plates / Gr. Teller / Platte borden	12	12	12	12
	Plat / Serving dish / Gr. runder Teller / Schaal	1	1	1	1
	Bols / Bowls / Schalen / Kommen	8	6	6	6
	Saladiers / Salad bowl / Salatschüssel / Siaschalen	2	2	2	2
	Tasses / Cups / Tassen / Kopjes	8	6	6	6
	Verres / Glasses / Gläser / Glazen	12	12	12	8
	Pichet / Pitcher / Krug / Karaf	1	1	1	1
	Fourchettes / Forks / Gabeln / Vorken	8	6	6	8
	Cuillères à soupe / Soup spoons / Suppenlöffel / Soeplepels	8	6	6	8
	Cuillère à café / Teaspoon / Kaffeelöffel / Theelepeltjes	8	6	6	8
	Cuillère en bois / Wooden spoon / Holzlöffel / Houten lepel	1	1	1	1
	Couteau à pain / Bread knife / Brotmesser / Broodmes	1	1	1	1
	Couteaux / Messer / Knives / Messen	8	6	6	6
	Couteau office / Paper knife / Küchenmesser / Aardappelschilmesje	1	1	1	1
	Couteau à huîtres / Oyster knife / Austernzange / Oestermes	1	1	1	1
	Couteau sommelier-limonadier / Corkscrew/bottle opener / Sommeliermesser/Kellnermesser / Kurkentrekker/fl esopener	1	1	1	1
	Couverts à salade / Pair of Salad servers / Salatbesteck / Slabestek	1	1	1	1
	Éplucheur / Potato peeler / Schälmesser / Aardappelmesje	1	1	1	1
	Spatule / Spatula / Spachtel / Spatel	1	1	1	1
	Louche / Ladle / Suppenkelle / Opscheplepel	1	1	1	1
	Écumoire / Skimmer / Schöpfl öffel / Schuimspaan	1	1	1	1
	Planche à découper / Chopping board / Schneidebrett / Snijsplank	1	1	1	1
	Dessous de plat / Heat resistant mat / Untersetzer / Onderzetter	2	2	2	2
	Passoire / Colander / Sieb / Zeef	1	1	1	1
	Essoreuse à salade / Salade spinner / Salatschleuder / Slacentrifuge	1	1	1	1
	Ouvre-boîte / Can opener / Dosenöffner / Blikopener	1	1	1	1
Range couverts / Cutlery tray / Besteckkasten / Bestekbak	1	1	1	1	
Casseroles / Saucepans / Topfe / Pannen (14cm & 20cm)	2	2	2	2	
Poêle / Frying pan / Pfanne / Koekenpan	1	1	1	1	
Faitout + couvercle / Cooking pot + lid / Kochtopf + Deckel / Kookpan + deksel	1	1	1	1	
Cafetière / Coffee machine / Kaffeemaschine / Koffi ezetapparaat	1	1	1	1	
Micro-ondes / Microwave / Mikrowelle / Magnetron	1	1	1	1	
Cloche Micro-ondes / Microwave cooking dome / Mikrowellen-Abdeckhaube / Magnetrondeksel	1	1	1	1	
Cuisine / Kitchen	Réfrigérateur / Fridge / Eisschrank / Ijskast	1	1	1	1
	Bac à glaçons / Ice cube tray / Eiswürfelbehälter / Ijsbakje 1	2	2	2	2
	Chaises intérieur / Indoor chairs / Stühle für drinnen / Stoelen binnen	4	2	4	4
	Chaises de jardin / Garden chairs / Gartenstühle / Tuinstoelen	6	4	4	4
	Fauteuil (jardin) / Armchair / Sessel / Stoel	0	0	0	2
	Tables intérieur / Indoor tables / Tische für draussen / Tafels binnen	1	1	1	1
	Tables de jardin / Garden tables / Gartentische / Tuintafels	1	1	1	1
Équipements annexes / Other household items	Kit balai WC / Toilet brush kit / Toilettenbürste / Wc-borstelset	1	0	1	1
	Seaux / Bucket / Eimer / Emmer	1	1	1	1
	Bassines / Washing-up bowl / Plastikschüssel / Teil	1	1	1	1
	Balais / Broom / Besen / Bezem	1	1	1	1
	Balais brosse / Scrubbing brush / Schrubber / Luiwagen	1	1	1	1
	Pelles à poussière / Dust pan / Kehrrechtschaufel / Stofblik	1	1	1	1
	Serpillères / Floor cloth / Wischlappen / Dweil	1	1	1	1
	Séchoirs à linge / Clothes horse / Wäscheständer / Wasdroogrek	1	1	1	1
	Cendrier / Ashtray / Aschenbecher / Asbak	1	1	1	1
	Extincteur / Fire extinguisher / Feuerlöscher / Brandblusser	1	1	1	1
	Clé locatif (perte = 25€) / Rental key (loss = €25) / Hausschlüssel (Verlust = 25€) / Sleutel (bij verlies 25€)	1	1	1	1
	Coffre-fort + clé (perte = 50€) / Safe + key (loss = €50) / Safe + Schlüssel (Verlust = 50€) / Kluisje + sleutel (bij verlies 50€)	1	1	1	1
	Chiliennes / Sun lounger / Liegestuhl / Ligstoel	2	2	2	2
Chaise douche (PMR) / Shower chair (PRM = person with reduced mobility) / Duschstuhl (für Barrierefreiheit) / Douchestoel (voor mensen met een beperkte mobiliteit)	0	0	0	1	
Poubelles / Dustbin / Mü lleimer / Afvalbakken	2	2	2	2	
Chambres / Rooms	Petits Draps / Small sheets / Kleine Bettücher / Kleine lakens	En location			
	Grands Draps / Large sheets / Große Bettücher / Grote lakens	En location			
	Couvertures / Blankets / Decken / Dekens	6	2	4	4
	Oreillers / Pillows / Kopfkissen / Kussens	8	4	6	6
	Cintres / Coat-hangers / Kleiderbügel / Kleerhangers	12	12	12	13
	Alèse 90x190 / Draw sheet / Alese	4	0	2	0
	Alèse 140x190 / Draw sheet / Alese	1	1	1	0

Merci de bien vouloir ramener ce document à l'accueil aujourd'hui ou demain au plus tard.

Please return this document to reception today, or tomorrow at the latest.

<p>Vos remarques et suggestions : Please, leave us your comments and/or suggestions</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>Que pensez-vous de la propreté de la location ? What do you think of the cleanliness of the accommodation ?</p> <p style="text-align: center;">    </p> <p>Date :</p> <p>Signature :</p>
--	--

L'équipe du camping Penn Mar vous souhaite un agréable séjour !

Have a nice stay at the Penn Mar campsite !